MICAE MEDIAEVALES

Tanulmányok
a középkori Magyarországról és Európáról
MICAE MEDIAEVALES

Tanulmányok
a középkori Magyarországról és Európáról

SZERKESZTETTE
Kádár Zsófia, Mikó Gábor,
Péterfi Bence, Vadas András

ELTE BTK Történelemtudományok Doktori Iskola
Budapest
2011
<table>
<thead>
<tr>
<th>Tartalomjegyzék</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Draskóczy István – Nagy Balázs</strong>: Előszó ................................................. 9</td>
</tr>
<tr>
<td>Rövidítésjegyzék ........................................................................................................... 11</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Csákó Judit</strong>: III. Béla uralkodása a francia területen keletkezett kútfők tükrében .................................................................................................................. 13</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Jakab Péter</strong>: „Medvekölykök”. Az Orsini család hatalmi stratégiái a késő középkori Itáliában ........................................................................................................... 31</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Kelényi Borbála</strong>: Az öltöztetős Madonna két késő középkori forrás alapján, kitekintéssel a néprajzi párhuzamokra ......................................................... 45</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mikó Gábor</strong>: A Corpus Juris Hungarici és 16. századi törvényhozásunk okleveles emlékei ........................................................................................................... 63</td>
</tr>
<tr>
<td>** Péterfi Bence**: Újabb adalékok Árpád-házi Margit középkori csodának sorához ..................................................................................................................... 83</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Rózsa Márton</strong>: Eretnekek az Alexiasban .................................................................. 107</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Somogyi Szilvia</strong>: A Hartvik-agenda és a kánonjog .................................................. 121</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Szabó Noémi Gyöngyvér</strong>: Bencés apátságok társadalmi kapcsolatai a 14–16. századi Magyarországon ......................................................................................... 133</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Urbán Máté</strong>: A mennyei topográfia. Remeterendi és ciszterci tájszemlélet a középkorban a hagiográfiai források és a helynevek tükrében ........................................ 149</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Vadas András</strong>: Árvizek a kora újkori Magyar Királyságban. Források és lehetőségek ..................................................................................................................... 167</td>
</tr>
<tr>
<td>Köszönetnyilvánítás ........................................................................................................... 195</td>
</tr>
<tr>
<td>A szerzőkről ..................................................................................................................... 197</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# Table of contents

István Draskóczy – Balázs Nagy: Foreword ................................................................................................................. 9

Abbreviations ................................................................................................................................................................. 11

Judit Csákó: The Reign of Béla III in the Narrative Sources
of the French Territories .................................................................................................................................................. 13

Péter Jakab: „Filii Ursi”. Power Strategies of the Orsini Family
in Late Medieval Italy ...................................................................................................................................................... 31

Borbála Kelényi: Dressing Virgin Mary Statues on the Basis
of Two Medieval Sources and with References to Ethnographical Analogies ................................................................. 45

Gábor Mikó: The Corpus Juris Hungarici and the Charter Records
of the Hungarian Legislation in the 16th Century ............................................................................................................. 63

Bence Péterfi: Contributions to the Medieval Miracles
of Margaret of Hungary ..................................................................................................................................................... 83

Márton Rózsa: Heretics in the Alexiad ............................................................................................................................... 107

Szilvia Somogyi: The Hartvik Agenda and the Canon Law ................................................................................................. 121

Noémi Gyöngyvér Szabó: Social Connection of Benedictine Order
in 14th–16th-century Hungary ........................................................................................................................................... 133

Máté Urbán: The Heavenly Topography. Landscape Perception
of the Cistercians and the Hermit Orders in the Middle Ages
as Reflected in Hagiographical Sources and the Place Names ......................................................................................... 149

András Vadas: Floods in the Hungarian Kingdom
in Early Modern Times. Sources and Possibilities .............................................................................................................. 167

Acknowledgements ............................................................................................................................................................... 195

Notes on contributors ............................................................................................................................................................ 197
Rövidítésjegyzék


ASC AO  Archivio Storico Capitolino, Archivio Orsini (Róma)


BEK Kt.  Egyetemi Könyvtár, Kézirattár (Budapest)


<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Author(s)</th>
<th>Title</th>
<th>Edition/Volume</th>
<th>Publisher</th>
<th>Year(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MOL</td>
<td></td>
<td>Magyar Országos Levéltár (Budapest)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOL DF</td>
<td></td>
<td>Magyar Országos Levéltár, Mohács Előtti Gyűjtemény, Diplomatikai Fényképgyűjtemény</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOL DL</td>
<td></td>
<td>Magyar Országos Levéltár, Mohács Előtti Gyűjtemény, Diplomatikai Levél</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OSzK Kt.</td>
<td></td>
<td>Országos Széchényi Könyvtár, Kézirattár (Budapest)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

12

Az elmúlt évtizedek Margit-kutatásában elsősorban nem a sokszor elakadó kanzonizációs kísérletek forrásanyagának feltárása vagy épp a fenti idézet mögött húzódó

Bevezetés

tartalom értelmezése volt a cél, a kutatók figyelme sokkal inkább a Margit-legendár
ra, a fennmaradt vizsgálati jegyzőkönyvre, illetve a két forráscoport közötti kapcsolat
tra irányult – európai kitékintésben. Fraknói Vilmos és Némethy Lajos nyomába kevessen eredtek, ami nem is csodálható, hiszen a két szerző igen kiterjedt kutatást folytatott mind római, mind pedig magyarországi levélárakban. Kattnen a domonkos rendtörténész Ferrarius, illetve a jezsuita Pray György munkáiból és saját adataiból egy egészében máig érvényes (csupán néhány részletében módositott) történeti hatteret rajzoltak meg. Fraknói ez irányú munkásságának legismertebb része a 18. századi másolatok (elsősorban a gyulafehérvári Batthyaneumban található példány) alapján kiadt 1276. évi tanúkíihallgatási jegyzőkönyv.³

³ Pl. Lovas Elemér: Boldog Margit történetének részletes forráskritikája. In: A Pannonhalmi Főapátsá

Az eddigi ismeretek kiegészítése korántsem lehetetlen és reménytelen feladat: a 17–18., sőt a 19. századi kísérletek esetében inkább szisztematikus kutatásokra lenne szükség. Ezek részletei ugyanis – bármennyire hihetetlen – feldolgozóra várnak.5 Sajnos Margit 1943. évi szentté avatásakor sem került sor arra, hogy a teljesség igényével felderítse a korábbi kanonizációs törekvéseket.6 Nemcsak a kora újkor, újkor esetében számoshatunk akár újabb, mindeddig nem ismert fejezetet, hanem a középkori századok is tartogathatnak meglepetéseket. Néhány éve például Otfrid Kraftt jövoltából újabb oklevélre gyarapodott a középkori források sora.7

A jelek szerint a Margit-kutatók figyelmét mindezidáig elkerülte az Orsini család levéltára (Archivio Orsini), amelynek az egyik felét 1904 óta a római Archivio Storico Capitolinóban őrzik, míg a családi iratok másik, később eladott része 1965-ben a tengerentúlra, a Los Angeles-i Charles E. Young Research Library-be (University of California) került.8 A családi levéltárra és a benne őrzött, magyar szempontból is igen fontos oklevélre kutatói szerencsének köszönhetően buk-

5 Antonio Sartori 1640-es évekbeli fáradozásaira újabban: Tusor Péter: A magyar egyház és a Sacra Ritium Congregatio a katolikus reform korában. A kongregáció alapításától 1689-ig. Magyar Eghyáz-

6 Vö. Inquisitio iussu sanctissimi domini nostri Pii Papae XII peracta de vita Beatae Margaritae ab Hungaria sanctimonialis ordinis praedicatorum deque cultu ei praestito. (Sectio historica [Sacra Ritium Congregatio] Vol. 30) [Città del Vaticano]: Typis Polyglottis Vaticanis, 1943.

7 Otfrid Kraftt: Árpád-házi Szt. Margit szentté avatási perének 1379-es újrafelvétele. Századok 140, No. 2 (2006): 455–464. – Erzsébet királyné 1379. évi kérelmének máshol is maradhatott nyoma, ugyanis a 17. század középén szentté avatási kísérletét részletesen dokumentáló Sartori-féle jelentés is szól er-

kantam rá, amelyeket részben digitális másolatok formájában, részben a helyszínen eredetiben tanulmányozhattam. Összesen hat eredeti dokumentumról van szó: négy kifogástalan állapotú oklevél, a maradék kettő komolyan megrongálódott, ezek sokszor elmosódó szövegét esetleg modern technikák segítségével lehetne jobban olvashatóvá tenni. Mind a hat esetben hártára íródott a szöveg, és egy kivételével mindig egy-egy pecséttel láttaik el az okmányt. A kivételt Imre váradi püspök és a váradi káptalan közösen kiadott oklevele jelenti: ezen a vágások alapján két, egy-egy hártyaszalagra nyomott pecsét függhetett (nyilván külön Imréé és külön a káptalané). A fordulatos évszázadok során a befüggesztésre használt zsinór egy-egy hártya 1272. május 4.-én, valamint Imre váradi püspök és a váradi káptalan közösen kibocsátott, datálatlan oklevele egyaránt a szentéletű királylány kanonizációjának közvetlen előmozdítása születtek. Ezzel szemben az 1460–1467 között keletkezett, 11 darából álló együttes a kanonizációs kísérleteknek egy másik oldalával ismertet meg bennünket: az okleveleken egy-egy, a budai káptalan előtt tett bevallás olvasható, amelyek egyaránt Margitnak köszönhető csodás eseményekről tanúskodnak. Mivel a magyar és a nemzetközi szakkönyv alatt nem találtam nyomukat, ezért érdekesnek és fontosnak találtam a velük való foglalkozást. A két korai oklevél elemzését, a forráskutatás szövegét, valamint a proveniencia problémáját nem ebben a tanulmányban, hanem egy közeljövőben megírni kívánt oklevélként tartalmát kívánja bemutatni.

A másolatok beszerzése és/vagy az egyhetes római kutatás során nyújtott rengeteg önszakítást az Archivio Storico Capitolino munkatársainak (különösképpen Daniela Ronzittinek), továbbá (betűrendben) E. Kovács Péternek, Mihalik Béla Vilmosnak, Tóth Gábor Mihálynak tartozom köszönettel.

Mivel a magyar és a nemzetközi szakkönyv alatt nem találtam nyomukat, ezért érdekesnek és fontosnak találtam a velük való foglalkozást. A két korai oklevél elemzését, a forráskutatás szövegét, valamint a proveniencia problémáját nem ebben a tanulmányban, hanem egy közeljövőben megírni kívánt dolgozatban szeretném közölni. A jelen, a leletek jelentőségéhez képest képest rövidírás az 1460-as években kelt oklevelékeket tartalmát kívánja bemutatni.
Előzmények

IV. Béla lánya, Margit 1270. január 18-án visszaadta lelkét teremtőjének. Többen állították, hogy már életében csodás események történtek vele: több rendtársát, illetve világiakat is meggyógyított, de bizonyos esetekben a természetre is befolyást tudott gyakorolni, képes volt nagy fájdalmat eltúnni. Néhányak tanúsága szerint halálát is rendkívüli események övezték, amelyeknek száma igazán a halála után nőtt meg. Deák Viktória Hedvig az 1276. évi tanúkihallgatási jegyzőkönyv és a legendák alapján 27 olyan esetet regisztrált, amelyek a királylány életében történtek. Halálához kapcsolódóan 7 személy számólt be csodáról. Az összesen 119 esetből 86 post mortem következett be.14

Biztosak lehetünk benne, hogy a csodás történések ilyen számban nem maradtak volna korunkra, ha a királylány halála után annak fivére, V. István, majd unokáocccse, IV. (Kun) László nem karolta volna fel a kanonizáció ügyét. Az első vizsgálatok 1272 júliusában kezdődtek – Fülöp esztergomi érsek, Fülöp váci, késsőb, annak elhalalozásával Lodomér váradi püspök, továbbá a bakonyi (azaz a zirci) csizterci apát vezetésével. A Marcellus által írt legenda alapján azt sem lehet kizárni, hogy még 1274-ben is zajlottak kihallgatások. Az első vizsgálat kezdő évét Otfrid Krafft módosította 1271-ről 1272-re. V. Ince 1276-ban kibocsátott Dudum ex parte kezdetű pápai bulláját elődjét, Gergely pápát nevezte meg a kihallgatás elindítójaként.15 Az 1271 szeptemberében megválasztott, 1272 márciusában megkoronázott egyházfő azonban nem kezdeményezhette 1271 júliusában az első vizsgálatot, mint ahogy fraknói állította. Ha azonban ehelyett 1272. júliusi keltezést feltételezünk, az ellentmondásokat is elkerülhetjük. Otfrid Krafft érvelésének helyességét az általam megtalált oklevélegyüttes legkorábbi darabja, X. Gergely 1272. május 4-én kelt oklevél igazolja: a pápa megparancsolta az esztergomi érseknek, a váci püspöknk és a bakonyi (zirci) csizterci apának, hogy tartsanak


16 A Fraknó-i-féle álláspont (1271 júliusa): Monumenta Romana i. m. I. CX., ill. annak revíziója: Otfrid Krafft: Árpád-házi Szt. Margit i. m. 455. 3. jegyz.
tanúkíhallgatást, amelynek során megadott szempontok szerint vizsgálják meg Árpád-házi Margit életét.\textsuperscript{17}

Újabb vélemények szerint az első eljárást nem kudarcént, sokkal inkább helyi vizsgálatként kell értelmezni, amelynek (természetes) folytatásaként került sor 1276 júliusára és októbere között a tanúk és körülmények teljes körü, helyszíni felmérésére (inquistio/informatio in partibus) – Umberto Bianchi és De la Corre pápai legátusok felügyelete mellett,\textsuperscript{18} akik 1276 őszén be is mutatták a vizsgálati jegyzőkönyvet a pápának.\textsuperscript{19} A tanúkíhallgatások elrendelésétől annak néhány hónappal későbbi befejezetéig két pápa (V. Ince, V. Adorján), majd 1277 májusában utóduk, XXI. János is elhunyt, a következő két évtizedben pedig hat egyházfőt választottak meg. A sokszor megszakítottság pedig semmiféleképpen sem válhatott az ügy javára.\textsuperscript{20}

Árpád-házi Margit kanonizációja nem merült azonban feledésbe. Szórványos ada-taink vannak arra vonatkozóan, hogy az ügy magasabb szinteken, a magyar királyi udvarban is támogatókra talált: 1306-ban\textsuperscript{21} és 1379-ben.\textsuperscript{22} Imre váradi püspök és a váradi káptalan frissen felfedezett, keltezetlen kérvénye\textsuperscript{23} az írásképe és a váradi püspökök archontológiája alapján egyértelműen a 13–14. század fordulóján élt Imréhez (1297–1317) köthető.\textsuperscript{24} A további pontosítás az inscriptióban lévő rövidítés alapján lehetséges: Kelemen pápa az oklevél címzettje. Csakis V. Kelemen jöhet szóba, aki 1305–1314 között ült Szent Péter trónján.\textsuperscript{25} A kérvénynek 1305–1314 között kellett írónia, vagyis az oklevél az említett 1306. évi adattal, egy András nevű domonkosnál a pápai udvarban tett követségével függhet össze. Ennek legfőbb célja éppen az Árpád-házi királylány szentté avatásának előmozdítása volt.


\textsuperscript{19} Monumenta Romana i. m. I. 384. 199. sz.

\textsuperscript{20} A kudarc lehetséges okaira: Orbán Imre: Megjegyzések Árpád-házi Szent Margit sikertelen szentté avatási eljárásairól. In: Beke Margit (szerk.): Szentjeink és nagyjaink i. m. 83–92.  

\textsuperscript{21} Monumenta Romana i. m. I. CLII., ill. Klaniczay Gábor: Az uralkodók szentsége i. m. 260.

\textsuperscript{22} Ottfried Krafft: Árpád-házi Szt. Margit i. m. 456–464.

\textsuperscript{23} ASC AO Pergamene: II. A. IX. no. 54.


\textsuperscript{25} Conradius Eubel: Hierarchia catholica i. m. I. 13.
A Mátyás-féle kanonizációs kísérlet

Maga a tény, hogy Mátyás uralkodásának elején ismét felkarolta az Árpád-házi király-lány perét, már több évszázada ismert. A 17. században élt domonkos rendtörténész, Sigismundus Ferrarius is forgatta az erre vonatkozó forrásokat, amelyekre egyébként a pozsonyi jezsuita Némethi Jakab irányította rá a figyelmét. Többszöri, viszontagságos tulajdonoscsere után jelenleg a Magyar Országos Levéltárban őrizik azt a kötetet (mostani nevén a Héderváry-kódexet), amelyben fennmaradt a magyar király ez ügyben kelt kérvénye. Leveleskönyvről lévén szó, a stílus szempontjából kevésbé lényeges keltezést általában elhagyták.


27 Sigismundus Ferrarius: De rebus Hungaricae i. m. 379–380. – Talán még a pozsonyi jezsuiták könyvtárában használta maga Kaprinay István is, és nem Ferrariustól emelt át a dokumentumot. A pontos adatokat l. 32–33. jegyz.!

Sajnos a forrásokat a szerző nem tüntette fel.\textsuperscript{29} Véleményem szerint Steill e dokumentum esetében is – hasonlóan más, Margit kultuszához kapcsolódó írott emlékhöz (pl. Margit-officium) – Ferrarius munkájából merített, ahogy máshol többször meg is jegyzi. Jelen esetben a bíborosi kollégiumnak küldött kérvény után szereplő mondat alapján fognagytunk gyanút, amely nagy hasonlóságot mutat egy Ferrariusnál olvasható megállapítással. Nevezetesen a két dokumentumot Márk tinnini püspök juttatta el Rómába. Az olasz rendtörténetés közlése alapján tudjuk, hogy ezt a feltéveést (1463–1464 körüli keltezéssel) Némethi Jakab pozsonyi jezsuita fogalmazta meg. Az eredeti leveleskönyvben hiába keresnénk ilyen megjegyzést.\textsuperscript{30} Ha hipotézisünk helyes, akkor a másolás során talán mindössze figyelmetlenségből kerülhetett az (oda nem illő) évszám a dátumsorba. Márk püspök római követésétől tetszetős lenne a kanonizáció ügyével összekapcsolva, azonban ennek igazolására nem rendelkezünk más forrásokkal.\textsuperscript{31}

A két kérvényből rendkívül kevés konkrétumot tudhatunk meg. A bíborosokhoz írtak szerint „az említett szűz szent voltáról és csodatetteiről számos súlyos bizonyítékkel” lehet szolgálni, ezért kéri, hogy segítsék az ügyet.\textsuperscript{32} A pápának címzett kérvény valamivel részletesebb. Hosszas bevezetés után szól a kolostorról, a IV. Béla-féle alapításról, Margit odakerüléséről, illetve példamutató életéről. Majd szó esik a csodatetteiről és a halála utáni vizsgálatokról: „Margit pedig az életbeli erényesség és a szent cselekedetek népszerű és nyilvánvaló csodákkal tündökölt, amit mostanáig sokak hiteles tanított.”


\textsuperscript{30} Sigismundus ferrarius: De rebus Hungaricae i. m. 379–380., 382.


núságtétele is bizonyított. Ismeretes, hogy nem sokkal halálát követően a különféle római egyházfők által vagy kirendelt, vagy kiküldött vizsgálóbiztosok – számos megfelelő tanút meghallgatván és az egész Magyarország tanúskodása alapján – [minderről] megbizonyosodtak, valamint [mindezt] írásba foglalták.” Az úgy azonban a királyok és a körülmények gyakori változása miatt halasztást szenvedett, a magyar király kéri az egyházfőt, hogy karolja fel az ügyet.33

Mint alább látni fogjuk, korántsem merész az a feltételezés, ha Ransanus fentebb idézett sorai („sok csoda tette híressé mind a mai napig”), illetve az egyházfőnek címzett kérvény vonatkozó tagmondata („mostanáig sokak hiteles tanúságtétele is bizonyított”) alapján Mátyás-kori csodák megtörténtére következtetünk.

Új adatok: a budai káptalan kiadványai

A budai káptalan általam felfedezett oklevelei (1. táblázat) biztos adatokkal és ismeretlen szempontokkal szolgálnak. Mint említettem, 11 kiadványról van szó, amelyek közül kettő csak részleteiben olvasható. Az 1465-ös nagy, átíró oklevél (8. sz.) kivételével mind a megrongálódott, mind pedig az ép példányok egy-egy csodás eseményt tartalmaznak. Maga a forma is figyelemre méltó, hiszen – tudomásom szerint – a Magyar Királyságban a csodák általában csodajegyzék formájában egy kötetben összegyűjtve vagy egy nagyobb műben hagyományozóda maradtak fent.34 Az oklevelek szöveg-


zése a „szokásos” káptalani kiadványok stílusával, fogalmazmódjával teljesen megegyezik. A forrásokból elénk tételekkel a hitelesíthetők vagy bevallók a káptalan felé visszavonultak és vallomást tettek. Hogy a káptalan emberei közül kivételesek voltak felvételére, ritkább, de korántsem szokatlan jelenségnek tartható. A nyulakos apácák esetében azonban – ha nem megbízottak jelent meg a káptalan előtt – ez felelt meg a bevett gyakorlatnak: Anna priorissa kérése érdekében meghatározott kanonokok kiszálltak a kolostorba, ahol elvégezték a feladatot, majd onnan visszatérve elmondtták a történeteket. Néhány nappal a kiszállás után pedig sor került az oklevél szövegének rögzítésére, a szemtanúnak által elmondottakat egy elbeszélésességével gyúrták össze. A contextus után a 6. számú különösen fontos és az Apostoli Szentszék számára készült. Részben ezért is kerülhetett rájuk a közjegyzői záradék, hiszen ezáltal mind a világi, mind az ebben az esetben jóval fontosabb egyházi bíróságok előtt hitelesnek számítottak. Az eljárás a magyar okleveles anyagban nem teljesen szokatlan, alapvető kézikönyvében Szentpétery Imre is szól röviden róla. 1462-ben talán éppen azért írták át a hét közjegyzői oltalom mellett egy másik, igen pontos jellemzője, hogy ezeket közjegyzők is hitelesíthetőknek tekintették, a hét oklevelet ma-gában foglaló darabot, talán nem véletlenül, ketten is. A kiadványok elsősorban nem hazai célra, hanem nyilvánvalóan az Apostoli Szentszék számára készült. Részben ezért is kerülhetett rájuk a közjegyzői záradék, hiszen ezáltal mind a világi, mind az ebben az esetben jóval fontosabb egyházi bíróságok előtt hitelesnek számítottak. Az eljárás a magyar okleveles anyagban nem teljesen szokatlan, alapvető kézikönyvében Szentpétery Imre is szól röviden róla.

Az eredetiben fennmaradt okeleveknél (8–11. sz.) a tartalom mellett egy másik, igen pontos jellemzője, hogy ezeket közjegyzők is hitelesíthetőknek tekintették, a hét oklevelet magában foglaló darabot, talán nem véletlenül, ketten is. A kiadványok elsősorban nem hazai célra, hanem nyilvánvalóan az Apostoli Szentszék számára készült. Részben ezért is kerülhetett rájuk a közjegyzői záradék, hiszen ezáltal mind a világi, mind az ebben az esetben jóval fontosabb egyházi bíróságok előtt hitelesnek számítottak. Az eljárás a magyar okleveles anyagban nem teljesen szokatlan, alapvető kézikönyvében Szentpétery Imre is szól röviden róla. 1462-ben talán éppen azért írták át a hét kö-


37 Ez alól a legkésőbbi, az 1467. évi oklevél (11. sz.) mutatókız kivételnek. Ennél a töredékkesség ellenére is világos, hogy a tanúvallomások nincsenek egyedeltegység. Viszont hosszabb, folyamatos szöveg hí-ján egylelre nehéz annak az eldöntése, hogy a vallomástevek ugyanarról vagy pedig más-más esetről számoltak-e be. Az utóbbi tünik valószínűnek, körülbelül hat tanúvallomásról lehet szó. Az elmondottak a többi oklevelben megismert gyakorlatlól teljesen eltérnek.

rábbi dokumentumot, mivel azok nem felelték meg a formai követelményeknek. Az átíró oklevél (8. sz.) egyszer sem szól a pecsételésről és/vagy közjegyzői záradékról. Mindössze annyit tudunk meg belőle, hogy a hét korábbi oklevél papírra íródott.


Érdekes párhuzam mutatkozik Remete Szent Pál közeli, budaszentlőrinci sírja köris történt csodáival. Ha az időben legkorábbi, az 1470–1472 közötti események gazdagon dokumentált korszaka előtti eseteket nézzünk, az 1465 és 1468 közötti négy évben a nyulakszigeti történésekhez hasonlóan igen alacsony számban kerültek rögzítésre a csodás esetek (6 darab). Knapp Éva feltételezése szerint azért találni csodákban szükköldő esztendőket, évtizedeket, mivel azokból az időszakokból hitelességi szempontok alapján megrostált forrásanyag áll rendelkezésre.41

40 Más adat híján feltételeztem, hogy nem sokkal az oklevél írása előtt történtek az elbeszélés események.

41 Az időrendi jegyzékek: Sarbak Gábor: Miracula i. m. 130. A budaszentlőrinci jegyzőkönyv és/vagy évkönyv nyomaira, a rendszerességre: Knapp Éva: Remete Szent Pál csodái. A budaszentlőrinci eredkéhez kapcsolódó mirakulumföljegyzések elemzése. Századok 117, No. 3 (1983): 518–519. és 46. jegyz., 525. 79–81., 84. jegyz., 549.; Sarbak Gábor: Miracula i. m. 112–119. (No. 70–78)
A csodák felépítése, tartalma

Először azt érdemes szemügyre venni, hogy mi módon értesülnek a vallomástevők a csodákról. Ha kívülállók tanúskodtak a csodatételről, hangsúlyozták, hogy az események a szemük látára („ad visum eorum”: 1., 3., 4. sz.) történtek, egy esetben (7. sz.) a tudomásuk szerint („ad scitum […] eorum”) kitétel is olvasható. Az utóbbi köörülmény egy másik, az összes között a legkülönösebb esetben is megtalálható, amely továbbmutat a csodás történésben ilyen vagy olyan módon érintett személyek beszámolójára. A 2. számú dokumentumban hárman jelentek meg a káptalan előtt. Az egyiküknek, Dánóci Benedeknek a szigeti apácák rendkívüli szükségtől hajtva („ex speciali necessitate”) elzálogosították Árpád-házi Margit koronáját, amelyet Margit világi módon viselt („coronam virginis Margarethe […] quam ipsa virgo Margaretha in habitu seculari ferre solebat”). A férfi egy erős ládikába zárta a becses ékszert, amelyet ágya fejéhez rakott. Annak ellenére, hogy jól be volt zárva a ládika, éjszaka egymás után nagy zajjal háromszor is kinyílt az ágyba. Benedek és felesége úgy vélték, méltatlanok arra, hogy a koronát maguknál tartsák, így azt napkeltekor tüstént visszavitték a kolostorba. Lényeges kiemelnünk, hogy az eseményt maguk a szereplők tekintették csodának, az ő értelmezésükben kapcsolódott a megmagyarázhatatlan eset a tárgy valaha volt tulajdonosához. Mi több, fontosnak tartották, hogy minderről a budai káptalan előtt be is számoljanak.

További három esetben (5., 6., 10. sz.) biztosan tudjuk, egy alkalommal (9. sz.) valószínűsíthetjük, hogy a csodában valamilyen módon érintett ember állt a káptalan elé: kétszer csak a kísérő tett vallomást (5., 6. sz.), kétszer pedig (9., 10. sz.) a betegségből Margit közbenjárásával felépült személy. Mind a négy között, mind pedig az egész anyagban a legfigyelemreméltőbb az 5. számú oklevél által megőrzött történet. Maga az apácák priorissája, Anna nővér számolt be más, az eseményeket kívülállóként követő nővérekkel arról, hogy egy négyéves kislány miként gyógyult fel hirtelen fellépő betegségből. A szöveg elbeszélése szerint a főnőkasszony az, aki a nagybeteg kislány mellett a másik főszereplőnek tekinthető, ő segédkezett első helyen a gyermek mentesítésében. A többi csodával ellentétben ráadásul két „fordulót” lehet elkülöníteni, mivel első alkalommal a priorissa nem tartotta be fogadalmát (nem íratta le a csodát). Ugyan a szokásos fordulatokat tartalmazza, de a többinél jóval nagyobb igényességgel és részletességgel) fogalmazták meg ennek a bevallásnak a szövegét, emiatt véleményem szerint egy ún. mirákulum-elbeszélésről lehet szó.42

A koronával történteket rögzítő csodaleírásokon kívül, amelyek párhuzamát egyelőre a magyar anyagban nem sikerült felleltem, a szokásos motívumokat találhatjuk meg. Két esetben (1. és 7. sz.) ördögüzéről van szó. Mind a kétszer Margit vezelőövével (7. sz.: „cingulus ferreus, quem […] Margaretha vivens in suo nudo corpore

42 Vö. Knapp Éva: Remete Szent Pál i. m. 526.
Árpád-házi Margit csodái

ferre solebat” végezték a kiűzést – oly módon, hogy a megszállott nyakára rakták a vastárgyat. Az efféle gyógyítás nem példa nélküli, mivel már a 13. századi jegyzőkönyvből és az abból merítő Legenda Maiorból is ismert a királylány önsanyargató vasovénynek alkalmazása, csak éppen szülés közbeni fájdalom csillapítására használták. Két bénulás fordul elő (3., 4. sz.): egy kislány, illetve egy Péter nevű szerzetes (monachus) esetében. Az előbbinek csak a lába, míg az utóbbinak a kezei látványosan hatottak használhatatlanul a fellépő bénulás miatt. A két dokumentum továbbá érdemessége, hogy a keltezésük között mindösszesen tizenegy nap különbség van – igaz, a történések eredetileg egymástól akár több hónapnyi időközre is lehettek. Szintén a csodálatos gyógyulások közé sorolandó két apáca esete (9., 10. sz.), akik talán ugyanabban a pontosan nem azonosítható, az egész apácaközösséget megfertőző ragályban betegedtek meg. Az a kislány, aki Anna priorissa segítsége révén gyógyult fel közelebbről nem azonosítható betegségéből, eszméletét vesztette, és leállt a légzése (5. sz.). Egy kisfiú szintén halottnak tünt (“quasi mortuus”), mivel leesett otthon a ládáról (6. sz.).

A csodák mindig Margit sírjánál történtek. Két kivételt lehet említeni: a 2. számú oklevélben rögzített esemény Danóciék otthonában, szentfalvai előneveik alapján talán a késő középkori Pest külvárosának számító Szentfávalvá játszódottak. A 10. számú 43 halálosan beteg apáca valószínűleg kolostori betegágyában imádkozott Margithoz. Töredékes információink vannak arról, hogy a sír körüli fohászkodás során, amelyek szövegéből többet is megőriztek az okleveléket, vagy akár előtte vagy utána mifele szertartást követtek. Legtöbbször csak annyit tudunk, hogy a gyógyulás a sírnél tett után következett be. Egy esetben arról értesülünk, hogy imádkozáskor a sírt is megkerülték, és ekkor múlt el egy kislány lábbénulása (3. sz.). Az aprólekos 5. számú oklevélben az olvashatjuk, hogy az apácák a templom ajtaját becsukták és a sír körül földre borulván hangosan imádkoztak („circa ipsum sepulcrum lamentabiliter se in oracione prosternens”), a kislány pedig nem sokára hangos sírással jelezte, hogy

visszanyerte eszméletét. Miután pedig egy meggyújtott gyertyát helyezett a sírra, beszélőkészüse is visszatért. Betegségének kiújulásakor még kevesebbet hallunk a meggyógyulás részleteiről. Két világi asszony a beteg kislányt a szentmise idejére a sírhom kísérte, ahol könnyű álomba merült, majd az áldásosztás után magához tért és ismét egészséges volt.44

**Az oklevelek szereplői**

Lényeges szólni a csodás történésekben említett személyekről is, azonosításuk ugyanis közelebb vihet az oklevelek keletkezési körülményeinek megértéséhez. Legtöbb adat az esetek rögzítését végző kanonokokról áll rendelkezésünkre – háló Köblös József alapvető munkáinak.45 A közjegyzők közül Újfalusi Benedeket és Garai Forgács Lászlót is e nagy tekintélyű káptalan tagjai között találjuk. Az előbbinek közjegyzői ténykedése teljesen újdonság; egy 1457-es esetben csupán mint szentszéki jegyző írta alá a nevét,46 Garai Forgács László közjegyzőként egy 1453-as és 1458-as oklevelből is ismert.47 A harmadik közjegyző, Beckói Máté fia Pál egyelőre azonosíthatatlan.

44 A sír körüli ima és annak formája aligha lehetett rendkívüli. A templom ajtajának bezárására azért volt szükség, mivel az apácák elhagyatták a zárt, kolostori részt, és világi hívek által is látogatott térbe értek, akikkel nem lehetett találkozniuk. (Többek között ez volt az oka annak, hogy mindig a budai káptalan embere szállt ki a Nyulakszigetére, azokban az esetekben, amikor az apácáknak bevallást kellett tenniük.) – 1499-ben az akkori priorissa, Zsófia számára a monostor rendfőnök által kibocsátott engedély is hasonló intézkedéseket említ: „a priorissa a matrónok meghallgatása után Szűz Mária képének meglátogatására bárókat és mágásokat bocsáthat be a monostor falai közé. Meghagyja azonban a generális, hogy ezek a látogatók ne egyenek a monostorbann, hanem általában azok elhúzódása után távozzanak onnan. Ha a monostort látogató matrónok közül valaki éjjelre is ott maradna, az az apácák hálótermében kapjon szállást, hanem az épület egészen más részében, az apácáktól teljesen elklínt. Egyúttal arra is engedélyt ad a generális, hogy az apácák évenként tíz alkalommal megvizitálhatják Szent (!) Margit sírját; itt azonban az a kikötése, hogy ilyenkor az egyház ajtaja zárassek be, és semmiféle világi ember – asszony se – legyen ott, és az ajtó addig ki ne nyítsék, amíg az apácák a monostorbann a konkrét ajtón át nem távoztak a templomból.” – Harsányi András: *A domonkos rend Magyarországon a reformáció előtt*. Debrecen: Nagy Károly grafikai műintézete, 1938. repr. Budapest: Kaireos Kiadó, [1999.]. 105.


46 MOL DF 237 628. (1457). (Köblös József nyomán bukkantam az oklevélre.)

Árpád-házi Margit csodái

Érdekes módon nemesekről egyáltalán nem esik szó, egyedül az 5. számú oklevél csodájának központi alakjáról, egy négyéves kislányról említik meg, hogy nemesi származású. Ezzel szemben számos egyházi személlyel, néhány jobbágygal (providus) találkozni a forrásokban. Döntő többségében (valószínűleg megőrvényes) polgárt (circumspectus) emlitenek az oklevelek, ők vannak jelen a legnagyobb számban a vallomástevők között. Ugyanakkor mindösszesen egyetlen esetben (2. sz.) ők a csodás események „kedvezményezettei”. A kevés számú oklevélből származó történetek alapján sokkal jellemzőbbnek tekinthető, hogy egyházi személy vagy jobbágy betegszik meg.


Ugyanez a helyzet sajnos az alkeszi plébános, László szerpap esetében is (11. sz.).

Feltűnően sok helyen fordul elő a nyulakszigeti jélző – egy jobbágy és számos circumspectusnak mondott személy neve mellett egyaránt olvashatjuk. Praktikus lenne a mára nyomtalanul elpusztult, a kolostortól nem messze fél felújított plébaniai személyezet felhasználása.


Mivel a kislányt a kolostorban érte a betegség, valószínűleg egy, a kolostorba beadott leánygyermekről lehetett szó.


Mivel a kislányt a kolostorban érte a betegség, valószínűleg egy, a kolostorba beadott leánygyermekről lehetett szó.


51 ÁMTF IV. 655.; Kubinyi Andrásság Budapest története a későbbi középkorban Buda elszétág (1541-ig).

Péterfi Bence

miatt jó eséllyel feltételezhetjük, hogy a nyulakszigetinek nevezett emberek igen szoros kapcsolatban álltak a női közösséggel.52 Jó példa erre a *circumspectus*nak címzett Nyulakszigeti Gályás Tamás esete, akit különféle hatalmalkodások és birtokjogi viták miatt támadt peres ügyekből mint az apácák ügyvédjét ismerjük. A legkésőbbi, 1467-es oklevélben felesége már özvegyként tűnik fel a vallomástevők között (11. sz.).53

A nem nyulakszigetiként említett *circumspectus*ok közül kettő szintén az apáccákkal állhatott kapcsolatban. 1473-ból ismeretes egy hatalmaskodás, amelyben a nyulakszigeti kolostor jobbágyai között egy Zubor Kelemen és egy Szegedi Máté nevű férfit is felsoroltak. Nem lehetetlen, hogy mindketten a 7. számú oklevélben szereplő személyekkel azonosak. Zubort jenőinek (Pest m.) mondák, azaz közvetlenül a pesti oldalon lévő Jenő faluból származott.54 Szegedit pedig nyulakszigetinek nevezte a forrás. Ezek az adatok nem mondank el len felvetésünknek.55 A szintén 7. számú oklevélből ismert Igali Kaphas Barnabás 1462-ben, 1471-ben az apácák officialisaként, 1473-ban ügyvédeként tűnik fel, 1475-ben pedig az apácák hatalmalkodó, igali jobbágyai között szerepel.56

További három emberről óbudai kapcsolat bizonyítható. A tanúk között két oklevélben előforduló és mindannyiszor első helyen említett Patika Miklós valószínűleg azonos azzal az óbudai férfival, akit 1451-ben az apácák emberei között említettek.57 Rokona lehetett annak a Patika Demeternek, aki 1452-ben Óbuda város bírája volt,58 azaz egy jelentős helyi polgárcsalád tagjáról lehet szó. Borbála asszonyt az 1. és 3. számú okleveleken kívül mindösszesen egyetlen forrásból59 ismerjük. Ennek alapján csak annyit tudunk megállapítani, hogy ő és hitvese 1476-ban még élt, és volt egy János nevű fiuk. Az óbudai asszony kapcsolatrendszerét jobban megértjük félre, Óbudai Hiedeg Benedek révén. A férfit egyetlen csodás történésben sem találjuk meg, viszont ő volt az, aki 1462 júliusában Anna priorissa kérésére a hét korábbi oklevél a budai káptalannal átíratta. Nyilvánvalóan ismerte az apácák jobbágyait, familiárisait, hiszen né-

---

52 A nyulakszigetét 1276-ban IV. László a domonkos apácáknak adományozta, mindebből kivéve a premontrei és a ferences kolostorok kerítésekkel lehatárolt területét. ÁMTF IV. 656.
54 Ez is a nyulakszigeti apácák birtoka volt. Csánki I. 29.; ÁMTF IV. 523–525.
55 MOL DL 17 474.
57 MOL DL 14 451.
58 MOL DL 14 583.
59 MOL DL 17 822.

98


Az még további kutatásokat igényel, hogy a nyulakszigeti apácák és a domonkos rend 1459-ben kirobbant és véglegesen csak 1489-ben lezárult viszálykodása\footnote{Az ép oklevelekiből csupán hat személy maradt azonosítatlan (Bogdáni Gergely, Németh Bálint, Kalanday Gergely, illetve három szentfalvai lakos).\footnote{Mindehez hozzáveendők a 11. számú oklevélből csonkán ismert nevek is, amelyek legnagyobb része töredékeségük miatt nem értelkehető.\footnote{Az arányokat tekintve az azonosítás – akár Remete Szent Pál, akár Kapisztrán János csodáival összevetve – jó eredménynek tartható. Ez azzal magyarázható, hogy nyulakszigeti apácák levéltestre viszonylag épen maradt, és úgy tűnik, hogy a tanúk többségét a hozzájuk valamiféleképpen kötődő személyek (saját rendtagok, jobbágyok, familiárisaik) tették ki.\footnote{A nyulakszigeti apácák embereire összefoglalóan: Kubinyi András: Budapest története i. m. 29–30., 42–53–55. jegyz.}}

\textit{Kolostorok és társaskáptalanok a középkori Magyarországon}. cD-rOM. Budapest: Arcanum Adatbázis Kft., [2007]. (Pest címszó); Kubinyi András: Budapest története i. m. 29–30., 42–53–55. jegyz.}

Az még további kutatásokat igényel, hogy a nyulakszigeti apácák és a domonkos rend 1459-ben kirobbant és véglegesen csak 1489-ben lezárult viszálykodása\footnote{Az ép oklevelekiből csupán hat személy maradt azonosítatlan (Bogdáni Gergely, Németh Bálint, Kalanday Gergely, illetve három szentfalvai lakos).\footnote{Mindehez hozzáveendők a 11. számú oklevélből csonkán ismert nevek is, amelyek legnagyobb része töredékeségük miatt nem értelkehető.\footnote{Az arányokat tekintve az azonosítás – akár Remete Szent Pál, akár Kapisztrán János csodáival összevetve – jó eredménynek tartható. Ez azzal magyarázható, hogy nyulakszigeti apácák levéltestre viszonylag épen maradt, és úgy tűnik, hogy a tanúk többségét a hozzájuk valamiféleképpen kötődő személyek (saját rendtagok, jobbágyok, familiárisaik) tették ki.\footnote{A nyulakszigeti apácák embereire összefoglalóan: Kubinyi András: Budapest története i. m. 29–30., 42–53–55. jegyz.}}

\textit{Kolostorok és társaskáptalanok a középkori Magyarországon}. cD-rOM. Budapest: Arcanum Adatbázis Kft., [2007]. (Pest címszó); Kubinyi András: Budapest története i. m. 29–30., 42–53–55. jegyz.} és a kanonizációs kísérést között az időbeli párhuzamosságon túl kimutatható-e további kapcsolat. Hasonlóképpen vizsgálat tárgyat kell képeznie annak is, hogy Sienai Szent Katalinnak a domonkosok számára rendkívül fontos 1461. évi szentté avatása a magyar
kezdeményezésre milyen hatással is lehetett. Aligha vitatható, hogy a magyar királyt Árpád-házi Margit kanonizációjának szorgalmazásában egyaránt vezérelhették személyes és politikai érdekeket. A másik, szintén Mátyás uralkodásának elején felkarolt ügy hasonlóképpen koldulórendi vonatkozású. A ferences Kapisztrán János szentté avatási kísérleteinél igencsak elképzelhető, hogy az a magyar király részéről személyes „töltettel” (is) bírt.65

1462 májusából ismerünk egy magyar követséget, amellyel Mátyás Kapisztrán kanonizációját akarta volna előmozdítani. Ha nem is tudjuk eldönteni, hogy a két, Margit szentté avatását súrítő kérvé ny ekkor hagyta-e el a kancelláriát, az egyértelmű, hogy a király rövid ideig mind a két ügyet támogatta.66 Hogy e két levéllel együtt tanúvallomásokat küldtek-e, nem ismert. Ha így is történt, azt jó eséllyel kizárhatjuk, hogy azok azonosak lennének az általam talált darabokkal. Máskülönben a II. Pius és utóda, II. Pál idején keletkezett tanúvallomások kevés eséllyel maradtak volna egyben. Viszont ez esetben a két korai diploma jelenléte meglepő lenne, és magyarázatra szorulna. Hogy mégis miként jutottak az oklevélek az Orsiniek levéltárába, azt források híján egyelőre csak találgathatjuk.

Contributions to the Medieval Miracles of Margaret of Hungary

The article presents 6 original charters kept nowadays in Archivio Orsini (Archivio Storico Capitolino, Rome, Italy). The documents are of significant importance because they shed new light on the medieval canonization process of Margaret of Hungary (†1270) and have been ignored not only by the Hungarian but also the international research. One of the charters contains 7 extra transcriptions of earlier documents, so the total number of the diplomas makes 13. They can be divided into two groups: 2 original charters directly concerning a canonization process of Margaret from the 13th–14th centuries, and 4 original deeds of Buda chapter (capitulum ecclesie Budensis) authorized by the chapter itself as well as by 1 or 2 public notaries.

Each charter broadens our current knowledge, however, in the main part of the study I dealt only with the second group (written between 1460 and 1467). As for the reign of Matthias Corvinus (1458–1490), it has been well-known for a long time from his two undated petitions that the case of Margaret was taken up again between


66 Stanko Andrić: Kapisztrán Szent János i. m. 106–107.; Klaniczay Gábor: Matthias and the Saints i. m.
ca. 1462–1464. It was all the information we have had till now. The newly discovered sources provide us with a better and far more detailed picture: people attending Margaret’s tomb site and/or praying for her were miraculously cured, and it happened not only in the 1270s (right after Margaret’s death) but, as the deeds say, also in the 1460s. Most motives of the cases have good analogies in other contemporary miracle collections (Paul of Thebes, John of Capistrano).

It needs further research to judge the role of Matthias Corvinus, the Dominican order as well as the papacy in a larger perspective.

**Keywords** canonisation, Middle Ages, Dominican order, Saint Margaret of Hungary, miracles
<table>
<thead>
<tr>
<th>Az oklevél kelte</th>
<th>Az oklevél kibocsátója</th>
<th>A csoda időpontja</th>
<th>Vallomástevők</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3. 1460. július 2.</td>
<td>budai káptalan</td>
<td>–</td>
<td>Pathyka Miklós, Bogdany Gergely, Óbudai Hydeg Benedek felesége: Borbála, Nyulakszigeti Galyas Tamás (circumspecti) – „ad visum eorum“ történt a csoda</td>
</tr>
<tr>
<td>4. 1460. július 13.</td>
<td>budai káptalan</td>
<td>1460. június 29. körül</td>
<td>Kassai Organista Fábián szerzetes (religious frater), továbbá Galyas Tamás, Nemeth Bálint, Palfy István, Nyulakszigeti Sebestyén (Sebastiani) Máté (circumspecti) – „ad visum eorum“ történt a csoda</td>
</tr>
<tr>
<td>6. 1462. január 18.</td>
<td>budai káptalan</td>
<td>–</td>
<td>Nyulakszigeti Kwn János felesége: Ilona (provida)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. táblázat: A budai káptalan okleveleinek jegyzéke
<table>
<thead>
<tr>
<th>Szereplők</th>
<th>Esemény</th>
<th>Fennmaradási forma</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>egy kislány (puella)</td>
<td>A kislányt az ördög megszállta, gyógyítás Margit sírjánál a szentéletű királylány vezeklőövével.</td>
<td>Átírva a 2. helyen a 8. sz.-ban, amely szerint eredetileg papírra íródott.</td>
</tr>
<tr>
<td>a vallomástevők</td>
<td>A vallomástevők zálogba kapták Margit koronáját, amit ö „in habitu seculari ferre solebat”. A láda éjszaka kinyílt magától, Dánóciék visszavitték a koronát a kolostorba, mivel méltatlannak gondolták magukat.</td>
<td>Átírva a 4. helyen a 8. sz.-ban, amely szerint eredetileg papírra íródott.</td>
</tr>
<tr>
<td>egy kislány és édesanyja: Ágota</td>
<td>A kislány lába megbénult, anyja Margit sírájhoz vitte, ahol imája folytán meggyógyult.</td>
<td>Átírva a 3. helyen a 8. sz.-ban, amely szerint eredetileg papírra íródott.</td>
</tr>
<tr>
<td>a kolostor szerzetes testvére: Gáspár (monachus dicti claustri, qui in habitu seculari Aranwerew Gaspar vocabatur)</td>
<td>Gáspár keze-lába megbénult, a sírhou vittek, ahol a sírnál való imája folytán meggyógyult.</td>
<td>Átírva az 1. helyen a 8. sz.-ban, amely szerint eredetileg papírra íródott.</td>
</tr>
<tr>
<td>a vallomástevő és a 2 éves 4 hónapos kisfia</td>
<td>A kisfiú otthon leesett egy ládáról, quasi mortuus terült el a földön, anyja Margit sírájhoz vitte, ahol magához tért.</td>
<td>Átírva a 6. helyen a 8. sz.-ban, amely szerint eredetileg papírra íródott.</td>
</tr>
<tr>
<td>Az oklevél kelte</td>
<td>Az oklevél kibocsátójá</td>
<td>A csoda időpontja</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>-------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>8. 1462. július 24.</td>
<td>budai káptalan</td>
<td>–</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>+ Beczkow-i Máté fia: Pál (nyitrai egyhm.) császári közjegyző + Wyfalw-i Benedek császári közjegyző</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9. 1465. [szeptember 29. után]</td>
<td>budai káptalan (Abranfalwa-i Miklós, Wyfalw-i Benedek kanonok kiszálltak) + Wyfalw-i Péter fia: Benedek (esztergomi egyhm.) császári közjegyző</td>
<td>[ ... ]</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>A vallomás napja: 1465. szeptember 29. után (Szt. Mihály ünnepi utáni valamilyik nap)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11. 1467. június 4.</td>
<td>budai káptalan + Gara-i Forgach Pál fia: Péter (pécsi egyhm.) császári közjegyző</td>
<td>[ ... ]</td>
</tr>
<tr>
<td>Szereplők</td>
<td>Esemény</td>
<td>Fennmaradási forma</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>Thas-i Fábián, a kolostor szerzetes testvére: Péter szerzetes (monachum eiusdem claustri)</td>
<td>Fábiánt az ördög szállta meg. Margit sírjánál Péter szerzetes két sikertelen próbálkozás után harmadik alkalommal nagy erőfeszítések révén Margit vezeklőövével kiűzte az ördögöt.</td>
<td>Átírva a 7. helyen a 8. sz.-ban, amely szerint eredetileg papírra íródott.</td>
</tr>
<tr>
<td>–</td>
<td>A budai káptalan előtt az apácák nevében Hydeg Benedek óbudai polgár az első hét oklevélet bemutatja és kéri az átírásukat.</td>
<td>Hártya, eredeti, ép. Zsinór és függőpecsét elveszett. ASc AO Pergamene: II. A. XVII. no. 42</td>
</tr>
<tr>
<td>a vallomástevő</td>
<td>A vallomástevő halálos ragálytól megbetegedett, nem volt semmi remény a felépülésre, de Margithoz való imája folytán meggyógyult.</td>
<td>Hártya, eredeti, ép. Zsinór és függőpecsét elveszett. ASc AO Pergamene: II. A. XVII. no. 107</td>
</tr>
<tr>
<td>[…]</td>
<td>[…]</td>
<td>Hártya, eredeti, erősen elázott. Zsinór és függőpecsét elveszett. ASc AO Pergamene: II. A. XXXV. no. 40</td>
</tr>
</tbody>
</table>